

25TH

SUNDAY IN ORDINARY TIME

The Second
Prediction of the Passion

*"The Son of Man is to be handed
over to men and they will kill him, and
three days after his death he will rise."*

Mark 9:31

25^º

DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Jesús Anuncia Otra
Vez su Pasión

*"El Hijo del Hombre va a ser entregado
en manos de los hombres, y lo harán morir,
pero tres días después de su muerte resucitará."*

Marcos 9, 31



St. Francis de Sales Parish

171 West 13th Street • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluya formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

(616) 392-6700
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz, Director of Youth Ext. 108

Evanglization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

St. Benedict Institute

Carly McShane, Administrative Assistant Ext. 110

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

(616) 994-9864

St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Sept. 24

Prv 3:27-34
Lk 8:16-18

Tuesday, Sept. 25

Prv 21:1-6, 10-13
Lk 8:16-18

Wednesday, Sept. 26

Prv 30:5-9
Lk 9:1-6

Thursday, Sept. 27

Ecll 1:2-11
Lk 9:7-9

Friday, Sept. 28

Ecll 3:1-11
Lk 9:18-22

Saturday, Sept. 29

Dan 7:9-10, 13-14
Jn 1:47-51

Sunday, Sept. 30

Num 11:25-29
Jas 5:1-6
Mk 9:38-43, 45, 47-48

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 24 de Sept.

Pro 3:27-34
Lc 8:16-18

Martes, 25 de Sept.

Pro 21:1-6, 10-13
Lc 8:16-18

Miércoles, 26 de Sept.

Pro 30:5-9
Lc 9:1-6

Jueves, 27 de Sept.

Ecl 1:2-11
Lkc 9:7-9

Viernes, 28 de Sept.

Ecl 3:1-11
Lc 9:18-22

Sábado, 29 de Sept.

Dan 7:9-10, 13-14
Jn 1:47-51

Domingo, 30 de Sept.

Num 11:25-29
San 5:1-6
Mc 9:38-43, 45, 47-48

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday & Friday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

Hope College Masses

Daily:

Mon. 12:00 pm
Tue. 11:00 am & 9:00 pm
Wed. 12:00 pm & 9:00 pm
(Adoration at 8:00 pm)
Thurs. 11:00 am
Fri. 12:00 pm
Sat. 12:00 pm
Schoon Chapel, Graves Hall
Sunday 5:00 pm (rosary 4:30)
Winants Auditorium
Graves Hall, 263 College

OFFERTORY

Sunday, Sept 16th
\$ 10,778.23
230 Checks/Env

Automated Donations
\$12,086.93

SFDS tithe:
LEDA
Lakeshore Ethnic
Diversity Alliance



Cub Scout Pack 3006 will be selling popcorn after Masses on Sept, 29/30 and Oct. 6/7

JOHN: Formation of Disciples September 27-30

Thursday and Friday 6:30-9:30
Saturday and Sunday 8:30-5
St. Francis de Sales, Multi-Purpose Room



Do you wish to be formed as a disciple of Christ? Want to learn at the feet of the Master? Join us for this course as we look what it means to be a disciple and the steps needed to becoming one. Registration and more information is available in the gathering space, parish website <https://www.stfrancisholland.org/node/1109> or by contacting Craig at 616-403-3462. What is God calling you to being?

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, September 22, 2018

5:00 pm † Florentino & Elisa Ruiz—Pete & Gloria

Sunday/Domingo, September 23, 2018

8:30 am † For the People
10:30 am † Mau Nguyen—*Nguyen family*
12:30 pm † Maria Serrano Orozco—*familia*

Monday/Lunes, September 24, 2018

12:10 pm Communion Service

Tuesday/Martes, September 25, 2018

9:00 am Communion Service

Wednesday/Miércoles, September 26, 2018

6:00 pm † Ector Marmolejo

Thursday/Jueves, September 27, 2018

12:10 pm † Communion Service

Saturday/Sábado, September 29, 2018

5:00 pm † Joseph Chan Nguyen—*Nguynh family*

Sunday/Domingo, September 30, 2018

8:30 am † Joseph Luc Huynh—*Huynh family*
10:30 am † For the People
12:30 pm † Maria Pardo Villarreal—*familia Pardo*

Happenings here and around the area

Quinceañera 2019

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. You can visit the parish website to find out dates that are available. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by January, 2019



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de enero, 2019.

St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families:

The family of Sean O'Connor

San Francisco de Sales les da su más sentido pésame a estas familias en la muerte de sus seres queridos.

Wedding Anniversary Mass



Together with your families, the Church in the Diocese of Grand Rapids honors the faithful witness to your vocation of

marriage and wishes to celebrate with you. Bishop Walkowiak is inviting **all couples celebrating milestone anniversaries** to join him on **Sunday, October 21 at the 10:00 a.m. Mass at the Cathedral of Saint Andrew** (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). A simple reception will immediately follow. RSVP by calling the parish office at 616-392-6700.

Misa del Aniversario de Bodas: *junto con sus familias, la Iglesia en la Diócesis de Grand Rapids rinde homenaje al fiel testigo de su vocación de matrimonio y desea celebrar con usted. El Obispo Walkowiak está invitando a todas las parejas que celebran un aniversario para unirse a él el domingo 21 de octubre a las 10:00 a.m. Misa en la Catedral de San Andrés (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). Una simple recepción vendrá inmediatamente después. Confirme su asistencia llamando a la oficina de la parroquia al 616-392-6700.*



Retrouvaille. The Other Alternative to Divorce

Did you know that according to the State of Michigan there were 28,916 divorces in the State in the year 2016?

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Does talking only make it worse?

Rediscover healing and love and find hope by attending Retrouvaille (pronounced re-tro-vi with a long i). The program offers tools needed to rediscover a loving marriage relationship. **The next Retrouvaille weekend is September 28th.** The next weekend will not be scheduled until March. Please don't wait, rooms will fill quickly.

For more information, to register or to sponsor a couple:
616.752.7004 | retrograndrapids@gmail.com |retrovaille.org|
P.O. Box 26 Grandville, Michigan 49468

MARRIAGE ENCOUNTER

Looking for marriage enrichment that will take your marriage from good to great? Or from great to even better? Look no further! Worldwide Marriage Encounter, the original Catholic marriage enrichment weekend, has been enriching marriages for 50 years. Upcoming weekends:

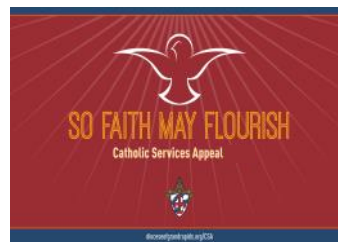
Sept. 28-30 at the Holiday Inn in Troy

Oct. 5-7 at the Augustine Center in Petoskey

Nov. 2-4 at the Saginaw Center for Ministry in Saginaw

Space is limited, apply today at www.wme.org or contact Andrew & Alaina Wollner at 734-531-9191 for more information.

CSA



To date, we have received CSA pledge cards from 323 households, and we have received pledges and outright gifts totaling \$138,134. We have met our diocesan assessment with a few hundred dollars to spare! However, most of the \$15,300 needed for our landscaping project has yet to be raised. Thank

you to everyone who has contributed to CSA 2018 so far. If you have not yet submitted a pledge card, please help us complete the homestretch.

Hasta la fecha, hemos recibido tarjetas de 323 familias con un total de \$138,134 en promesas para nuestra campaña de Servicios Católicos. ¡Hemos sobrepasado nuestra meta diocesana! Sin embargo, la mayoría de los \$ 15,300 necesarios para nuestro proyecto de jardín aún no se han recibido. Les damos las gracias a todos los que han contribuido a CSA 2018. Si aún no ha enviado una tarjeta de compromiso, por favor ayúdenos a completar la recta final.

More Parish News



THE COVENANT PROGRAM

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Quinceañera are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage and the Sacraments of the Initiation. The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church. Please **register one week prior** to the program by completing our registration form online at www.stfranchisholland.org/node/887 or by calling the parish office at (616) 392-6700. **The next Covenant Program is scheduled for Saturday, October 20, at 8:45 am.**

PROGRAMA DE LA ALIANZA

*A los papás de los niños que se están preparando para el Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Confirmación y Quinceañera se les requiere que asistan al Programa de la Alianza. Este programa también es requerido para los adultos que se están preparando para el matrimonio y para los Sacramentos de Iniciación. El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de alianza y como la Iglesia Católica nos enseña a ponerlo en práctica. **Inscríbese por favor con una semana de anticipación** al día del programa completando nuestro formulario de inscripción en línea en www.stfranchisholland.org/node/887 o llamando a la oficina parroquial al (616) 392-6700. **El próximo Programa de la Alianza será el 20 de octubre, 2018 comenzando a las 8:45 am.***

Auction with a Twist 2018

Saturday, October 6th

Our Holland Catholic community will gather to raise funds and awareness for our school and parish ministries. Come celebrate a night of great charity, with dinner, live entertainment and an amazing auction.

Tickets will go on sale beginning in April. Please consider being a sponsor for this great event.

Your sponsorship commitment will help ensure a fantastic evening of fellowship, fun and fundraising for our community.

If you have any questions please contact Karen Hughes at (517) 256-7906

or hccauctionwithatwist@gmail.com

God Bless and thank you for your consideration.

CATHOLIC BUSINESS LEADERS' FORUM--Reserve Friday, October 12, 2018 from 7:00-9:00 a.m. to join the **Catholic Business Leaders' Forum breakfast event with presenter Mark Murray, Vice Chairman of Meijer.**

Visit CatholicFoundationWM.org and click the "Events" link on the home page to RSVP for this opportunity to gather with Catholic professionals to gain business acumen insights from prominent Catholic leaders through the lens of our shared Catholic faith.



Lakeshore Academy for the New Evangelization

LANE is a new school of adult discipleship that empowers the people of Our Lady of the Lake and our regional Catholic community to live Christ's mission. Go to lanecatholic.org for information on more classes and to register.

DOC 101: The Nicene Creed

Mondays from October 1 to November 12

6:30-8 p.m. in Fr. Nash Hall

Theme: Prayer and Liturgy

Instructor: Fr. Kyle Kilpatrick and Tom Eggleston

Credit in Spirituality

This course covers the basics of Catholic prayers and spirituality surrounding prayer. We hope to add depth to anyone's prayer life, whether you already have a personal prayer life or are interested in beginning one.

Corpus Christi Foundation

Volunteers Welcome!



Are you passionate about helping others? Do you like to work with numbers? Find enjoyment in planning events? The Foundation has a place for you! We love new committee members to help with everything that makes our Catholic Foundation work and continue our mission! If you are interested in more information or

helping out, please check out our website or email info@cccfoundationhz.org to learn more about our amazing Foundation and what volunteer opportunities are available.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook...
"Corpus Christi Foundation"
www.ccfoundationhz.org



Find us on facebook. | Visitenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>





ST. VINCENT DE PAUL CENTER: Hours are Mondays 3-8 pm, Wednesdays 3-8 pm, or Saturdays noon – 4 pm.

Thanks to all the parishioners who generously donate food for the St. Vincent de Paul Center. Along with foodstuffs, personal hygiene items such as Soaps, Shampoos, Toothpastes/Brushes, of all types/sizes as long as unopened, are in short supply and always welcome. Although any non-expired/non-perishable food donations are always welcome, currently needed at the SVdP Center are supplies of: canned Fruit (any), Pasta Sauce (cans/bottles), non-tuna canned meats (chicken/ham/salmon), and canned Vegetables (Carrots, Peas, Beans, & Beets).

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL. El horario es de 3 a 8 pm los lunes y miércoles, o los sábados de 12 a 4 pm.

Gracias a todos los feligreses que generosamente donaron comida para el Centro de San Vicente de Paúl. Junto con los productos alimenticios, artículos de higiene personal tales como jabones, champús, cepillos y pastas de dientes, de todos los tipos / tamaños, siempre y cuando no se hayan abierto, son escasos y siempre bienvenidos. Aunque las donaciones de alimentos no caducados son bienvenidos, actualmente se necesita: fruta enlatada (cualquier), salsa para pastas, carnes enlatadas sin atún (pollo/jamón/salmón) y verduras enlatadas (zanahorias, guisantes, frijoles y remolachas).



City-Wide Hymn Sing

In conjunction with the grand opening of the Holland Civic Center Place, Holland Area Christians Uniting in Song and Prayer (CUSP) is joining with the Center staff to present a City-Wide Hymn Sing at **3:00 PM Sunday, September 30**. It will be led by our very own Robert J. Batastini, who led the wonderful hymn sing at Hope College on Oct. 1, 2017, with 450 singers in the audience. Returning for this event is the extraordinary organist, Peter Kurdziel. All are welcome: the seating capacity is 2,000, so please come with family and friends.



Guadalupe Rosary every Wednesday at **5:00 PM** in the chapel. All are welcome.

Rosario de Guadalupe todos los miércoles a las 5:00 PM en la capilla. Todos son bienvenidos

Corpus Christi Catholic Schools

Corpus Christi students gather in prayer to honor 9/11

On September 11, 2018, we gathered as a faith-based community – to remember and to pray . . . just as many of us had done 17 years ago on this date. The 8th grade students lead the school community in a prayer service of Remembrance, Comfort, and Hope.



As adults, we can tell you where we were, how we felt, and remember being glued to the TV to watch everything as it unfolded. The feelings of disbelief, horror, and shock were unimaginable. But we are a Nation filled with Faith, Patriotism, Pride, and we are Americans – we would rally!

Our school day this year was filled with learning, feeling, prayer, reading, watching stories of the events of the day and those to follow. We learned about the New York Community and how they helped each other on this terrible day. We learned of the first responders – who ran into buildings without thinking of themselves to help others. This year, as a tribute to the individuals who helped save lives - the students created cards that will be sent/delivered to the first-responders in our area.

As a school, it is our responsibility to teach our students about the emotion and history of 9/11 and God's presence throughout to help sustain us. In our remembering, we work toward a hope-filled vision for our world and acknowledge the peace of God that is within us all.

Estudiantes de Corpus Christi se reúnen en oración para honrar el 11 de septiembre

El pasado 11 de septiembre de 2018, nos reunimos como una comunidad basada en la fe para recordar y orar. . . al igual que muchos de nosotros lo habíamos hecho hace 17 años en esta fecha. Los estudiantes de 8 ° grado dirigieron la comunidad escolar en un servicio de oración, de Recuerdo, Consolación y Esperanza.

Como adultos, podemos decirle dónde estábamos y cómo nos sentimos al recordar el estar pegados al televisor para ver todo a medida que se desarrollaba. Los sentimientos de incredulidad, horror y conmoción eran inimaginables. Pero somos una nación llena de fe, patriotismo, orgullo, y somos estadounidenses: ¡nos uniríamos!

Nuestro día escolar de este año estuvo lleno de aprendizaje, sentimiento, oración, lectura, observación de historias de los eventos del día y de aquellos a quienes seguir. Aprendimos sobre la comunidad de Nueva York y cómo se ayudaron mutuamente en este día terrible. Nos enteramos de los bomberos y policías que respondieron corriendo hacia dentro de los edificios para ayudar a otros sin pensar en sí mismos. Este año, como tributo a las personas que ayudaron a salvar vidas, los estudiantes crearon tarjetas que serán enviadas al personal de primeros auxilios de nuestra área.

Como escuela, es nuestra responsabilidad enseñarles a nuestros estudiantes sobre la emoción y la historia del 11 de septiembre y la presencia de Dios en todo momento que nos ayuda a sostenernos. En nuestro recuerdo, trabajamos hacia una visión llena de esperanza para nuestro mundo y reconocemos la paz de Dios que está dentro de todos nosotros.